

► Loppuuko kauppasaarto? USA:n ja Kuuban välisistä suhteista alustaa Arefo Digital -lehden päätoimittaja Andrés Gómez Kirjasto 10:ssä (Elielinaukio 2 G) klo 17. Vapaa pääsy.



► Petra Mutkan Maalauksia metsästä ja sen takaa -näyttely on esillä 15. 11. asti galleria Sinnessä (Yrjönkatu 23) ti-su klo 11–17.

Helsingin Sanomat 5.11.2009

# Ooppera lasten salakuljetuksesta

MIKA RANTA / HS

► **Timo-Juhani Kyllösen** koko perheen ooppera *El Libro de los Reyes* (Kuninkaiden kirja) saavutti suuren menestyksen viime maaliskuussa Espanjassa Cádizissa. **Maritza Núñezin** librettoon perustuvan espanjankielisen oopperan esitys syntyi musiikkiteatteri Kapsäkin, Andalusian Amanda-musiikkiyhdistyksen ja Cádizin Gran Teatro de Fallan yhteistuotantona.

"Se oli pioneeriteko. Cádizissa ei ollut koskaan aikaisemmin esitetty koko perheen oopperaa. Ylipäätään koko Espanjassa on ollut vähän lastenoopperaa", Kuninkaiden kirjan kapellimestari **José Luis López Aranda** kertoo innostuneena.

**Aranda johtaa Kuninkaiden kirjan** kolme esitystä tänään ja huomenna Selloalissa. Esityskieli on espanja, mutta ooppera tekstitetään suomeksi. Ohjaaja **Ossi Koskelainen** kertoo hyvin havainnollisesti korruptiota, byrokratiaa, valtaa, lasten salakuljetusta ja maahanmuuttoa käsittelevän oopperan juonen, eikä seuraamisen pitäisi tuottaa vaikeuksia.

"*Kuninkaiden kirja* on tarkoitettu yli seitsemänvuotiaalle. Espanjassa lapset katsovat niin paljon televisiota, että he ymmärsivät kaiken tästä vakavasta poliittisesta ja hyvin ajankohtaisesta aiheesta", Aranda sanoo.

"Ooppera rytmi on sen verran hidas, että se auttaa myös ymmärtämistä. Kyllösen musiikissa on selkeät, eri hahmoja karakterisoivat melodiset linjat, erilaisia värejä ja vahvoja efektejä."

Miten korruptiota, valtaa



José Luis López Aranda johtaa koko perheen oopperan, *Kuninkaiden kirjan*, Selloalissa.

ja byrokratiaa ilmentetään musiikillisesti?

"Musiikin perusväri on aika synkkä. *Kuninkaiden kirjassa* on paljon miehiä ja vain kaksi naista. Näin syntyy vaikutelma miesten vallankäytöstä."

**Mukana on myös** kaksi lasta, jotka ohjaavat valtansa turmelemaan kuninkaan oikealle tielle. Vaikka tarina on vakava ja opettavainen, tosikkomainen saarnaaminen on siitä kaukana.

Vitsikkään terävästi kuvailva musiikki, humoristisesti karrikoidut hahmot ja kekseliäs visuaalinen ilme projektioitehoineen luovat esitykseen yhteyttä, jota koko perheen oopperalta sopiai aina odottaa.

Kun Arandan henkilöhistoriaa ja ansioita tutkii, saa sen vaikutelman, että hän on **Manuel de Fallan** synnyinkaupungin Cádizin musiikillinen keskushahmo.

"Täytyy myöntää, hyvässä ja pahassa", vaatimaton andalusialainen naurahtaa.

Aranda on perustanut Cádizin orkestereita ja kuoroja ja johtaa Gran Teatro de Fallan vakituista kuoroa ja orkesteria.

Hän on myös säveltäjä ja pianisti sekä Cádizin musiikkikorkeakoulun kapellimestariprofessori.

**Vuoden tärkein** tapahtuma flamenco-kaupunki Cádizin Gran Teatro de Fallassa on helmikuinen karnevaaliryhmien välinen kilpailu, jossa

Aranda toimii musiikillisena johtajana ja perinnesäveltäjänä.

"Paikallisessa karnevaaliperinteessä, sen melodioissa ja rytmeissä asuu valtavan suuri yhteisöllinen voima ja riemu. Tanssit ovat etupäässä flamenco, marsseja ja menuetteja."

Myös nykymusiikkia Aranda tarjoaa cadizilaisille klassisen ohjelmiston ja vanhan musiikin rinnalla. Pyrkimys on nostaa Cádizin musiikkielämä uuteen nousuun pitkän lamaannuksen jälkeen.

**Hannu-Ilari Lampila**

► *El Libro de los Reyes* Selloalissa (kauppakeskus Sello, Leppävaara) tänään klo 10 ja pe klo 10 ja 19.